****

**1. ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ**

1.1. Положення про силабус в Національному університеті водного господарства та природокористування (далі − Положення) розроблено відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту» від 01.07.2014 № 1556-VII, Закону України «Про освіту» від 05.09.2017 № 2145-VIII, Національної рамки кваліфікацій, затвердженого Постановою КМУ від 23.11.2011 № 1341, Методичних рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти, в редакції наказу Міносвіти України від 06.02.2020 № 7, Положення Про організацію освітнього процесу в НУВГП, затвердженого Вченою радою НУВГП від 26.06.2020, протокол № 6.

1.2. Положення ґрунтується на Стандартах і рекомендаціях щодо забезпечення якості в Європейському просторі вищої освіти (ESG) та є складовою частиною системи внутрішнього забезпечення якості освітньої діяльності і якості вищої освіти в НУВГП.

1.3. Дане Положення визначає структуру, зміст, порядок затвердження та оновлення силабусу освітнього компоненту.

1.4. Основні терміни та поняття:

*компетентність*  – здатність особи успішно соціалізуватися, навчатися, провадити професійну діяльність, яка виникає на основі динамічної комбінації знань, умінь, навичок, способів мислення, поглядів, цінностей, інших особистих якостей;

*освітній компонент (далі* –  *ОК) –* складова освітньої програми (далі – ОП) (навчальна дисципліна, курсова робота (проєкт), практика, кваліфікаційна робота (проєкт), кваліфікаційний екзамен тощо), спрямована на досягнення визначених результатів навчання, якій встановлено форму підсумкового контролю та визначено кількість кредитів ЄКТС;

*програмні результати навчання (далі* –  *ПРН)* – знання, уміння, навички, способи мислення, погляди, цінності, інші особисті якості, які можна ідентифікувати, спланувати, оцінити і виміряти та які особа здатна продемонструвати після завершення освітньої програми;

*результати навчання (далі* –  *РН) –* знання, уміння, навички, способи мислення, погляди, цінності, інші особисті якості, набуті у процесі навчання, виховання та розвитку, які можна ідентифікувати, спланувати, оцінити і виміряти та які особа здатна продемонструвати після завершення окремих ОК;

*силабус*  – документ університету, який містить програму ОК та політики викладання і навчання..

1.5. Ключові інструменти Болонського процесу щодо розробки силабусу:

* студентоцентрований підхід (student-centered approach);
* компетентнісний підхід (competence-based approach);
* результати навчання (learning outcomes).

1.6. Силабус розробляється і затверджується до початку навчального семестру, в якому вперше буде викладатися ОК, розміщується в репозиторії університету, оприлюднюється на платформі силабусів, на навчальній платформі Moodle, уніфікованій вебплатформі ОП та їхніх освітніх компонентів.

**2. СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ СИЛАБУСУ**

2.1. Силабус складається з двох структурних частин:

* програми ОК (п. 2.2);
* політик викладання і навчання (п. 2.3).

2.2. Програма ОК включає (додаток 4):

2.2.1. Загальну інформацію:

* назва силабусу ОК (силабус навчальної дисципліни; силабус курсової роботи/проєкту; силабус навчальної практики; силабус виробничої практики; силабус переддипломної практики; силабус кваліфікаційного екзамену (іспиту); силабус кваліфікаційної роботи/проєкта тощо);
* заклад вищої освіти, інститут (факультет), кафедра чи інший структурний підрозділ, який відповідає за ОК;
* інформація про погодження та затвердження;
* ступінь вищої освіти;
* освітня програма\*\*;
* галузь знань;\*\*
* спеціальність\*\*;
* рік навчання, семестр\*;
* кількість кредитів;
* форма підсумкового контролю;
* мова викладання.

\* Інформація не наводиться для ОК за вибором (спецкурсів за вибором).

\*\*Для вибіркових ОК (спецкурсів за вибором) зазначається «Для всіх галузей знань НУВГП», «Для всіх спеціальностей НУВГП» та «Для всіх ОП НУВГП» .

2.2.2. Інформацію про розробника(ів):

* лектор;
* асистент лектора;
* код ORCID;
* канали комунікації.

2.2.3. Інформацію про ОК (вказується з урахуванням вимог листа МОН України від 09.07.2018 № 1/9-434 «Щодо рекомендацій з навчально-методичного забезпечення»), що включає:

* мету та завдання вивчення ОК;
* передумови вивчення (місце ОК в структурно-логічній схемі ОП)\**;*
* обсяг ОК в кредитах ЄКТС та їх розподіл у годинах за формами організації освітнього процесу і видами навчальних занять (відповідно до ст. 50 Закону України «Про вищу освіту»);
* статус ОК (обов’язковий чи вибірковий);
* посилання на розміщення ОК на навчальній платформі Moodle, уніфікованій платформі ОП та їхніх ОК;
* компетентності;
* результати навчання. Для обов’язкових ОК та вибіркових професійно-орієнтованих ОК вказуються РН відповідної ОП (шифр і опис), для вибіркових ОК (спецкурсів за вибором студента) – РН з ОК (опис);
* структуру та зміст ОК;
* форми та методи навчання;
* критерії оцінювання РН;
* засоби діагностики РН, зокрема, методи їх демонстрування (п. 2.5. рекомендацій наведеного вище листа МОН);
* програму ОК (основні теми, у тому числі (за наявності) теми практичних, семінарських та лабораторних занять, орієнтовна тематика індивідуальних та/або групових завдань);
* форми поточного та підсумкового контролю;
* інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає ОК (за потреби);
* рекомендовану літературу (основну, допоміжну);
* інформаційні ресурси в Інтернеті;
* поєднання навчання та досліджень (за потреби).

2.3. Політики викладання та навчання:

* перелік соціальних /«м’яких» навичок (т.з. soft skills);
* крайні терміни та перескладання;
* зарахування неформальної та інформальної освіти (за потреби);
* правила академічної доброчесності;
* вимоги до відвідування;
* інші.

2.4. Зразок/макет силабусу наведено  у додатку 4. Макет титульної сторінки силабусу (крім ОК вільного вибору (спецкурсів за вибором)) та приклад її оформлення подано у додатках 1, 2,  приклад оформлення другої сторінки цього силабусу – у додатку 3.

Макет титульної сторінки силабусу вибіркових ОК (спецкурсів за вибором) міститься у додатку 5, приклад її оформлення та приклад оформлення другої сторінки цього силабусу наведено у додатку 6.

Додаткові приклади оформлення титульних сторінок силабусів таких ОК, як практики (за видами практик), курсові проєкти/роботи, кваліфікаційні екзамени, кваліфікаційні роботи/проєкти, наводяться на сторінці НМВ «Методичний супровід  розробки силабусів».

**3. ПОРЯДОК ЗАТВЕРДЖЕННЯ ТА ОНОВЛЕННЯ СИЛАБУСУ**

3.1. Проєкт силабусу ОК затверджується проректором з науково-педагогічної та навчальної роботи через електронний документообіг (ЕДО) після погодження відповідно до [Порядку розгляду, затвердження, розміщення юнавчально-методичного забезпечення та освітніх програм в репозиторії, присвоєння Грифа рукописам навчальних книг та подання видань на конкурс підручників, навчальних посібників та монографій. Нова редакція (nuwm.edu.ua)](http://ep3.nuwm.edu.ua/20832/) у такій послідовності:

3.1.1. Силабус обов’язкових та вибіркових професійно-орієнтованих ОК – засідання кафедри, на якій працює розробник силабусу, керівник групи забезпечення (гарант) ОП, засідання НМРЯ ННІ, де реалізується ОП, та НМВ.

3.1.2. Силабус ОК вільного вибору (спецкурсу за вибором) – засідання кафедри, на якій працює розробник силабусу, засідання НМРЯ ННІ, НМВ, засідання НМР НУВГП.

3.2. Підставою для оновлення силабусу можуть бути:

* рекомендації кафедри щодо необхідності оновлення змісту ОК за результатами опитування/анкетування здобувачів про вивчення даного ОК;
* ініціатива здобувачів вищої освіти шляхом звернення до керівника (гаранта) освітньої програми;
* ініціатива роботодавців та представників бізнесу;
* ініціатива і пропозиції керівника (гаранта) освітньої програми та/або викладачів, які викладають ОК;
* підсумки оцінювання результатів навчання здобувачів вищої освіти з ОК;
* об'єктивні зміни інфраструктурного, кадрового характеру та/або інших ресурсних умов реалізації силабусу;
* зміна нормативно-правового регулювання у відповідній галузі та інше;
* рекомендації за результатами акредитації освітньої програми;
* результати моніторингу та оновлення відповідної освітньої програми.

3.3. Силабуси ОК, що оновлюються (готуються на заміну в новому навчальному році), проходять аналогічну процедуру погодження та затвердження, що і проєкти нових силабусів, та   повинні містити інформацію про шифр попередньої версії силабусу, який необхідно  вказати на сторінці 2. В репозиторії, на платформі силабусів та на платформі ОП і їхніх ОК зазначається, що це нова редакція силабусу.

**4. ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ**

4.1. Вимоги даного Положення до змісту та оформлення силабусу є обов’язковими для всіх науково-педагогічних працівників НУВГП.

4.2. При розробленні, складанні та оформленні силабусу слід керуватись цим Положенням. Методичні рекомендації до розроблення силабусів освітніх компонентів у Національному університеті водного господарства та природокористування, інші документи методичного супроводу (зразки титульних сторінок, силабусів тощо) носять рекомендаційний характер.

 4.3. Положення набуває чинності з дати затвердження Вченою радою НУВГП в установленому порядку.

4.4. З моменту набуття чинності даного Положення втрачає чинність Положення про силабус (протокол Вченої ради НУВГП від 22.10.2021 р. № 11). <http://ep3.nuwm.edu.ua/id/eprint/18509>.

Розробники цієї редакції Положення:

Світлана ЗУБІЛЕВИЧ, голова робочої групи, к.е.н., професор кафедри  обліку і аудиту;

Валерій СОРОКА, проректор з науково-педагогічної та навчальної роботи;

Тамара КОСТЮКОВА, заступник завідувача навчально-методичного відділу;

Анатолій БІЛЕЦЬКИЙ, к.т.н., доцент кафедри гідротехнічного

будівництва та гідравліки;

Лілія ГРИНЬКО, методист вищої категорії навчально-методичного відділу;

Сергiй КЛІМОВ, к.т.н., доцент, завідувач кафедри гідроінформатики;

Анастасія КЛІМОВА, завідувач відділу ліцензування та акредитації;

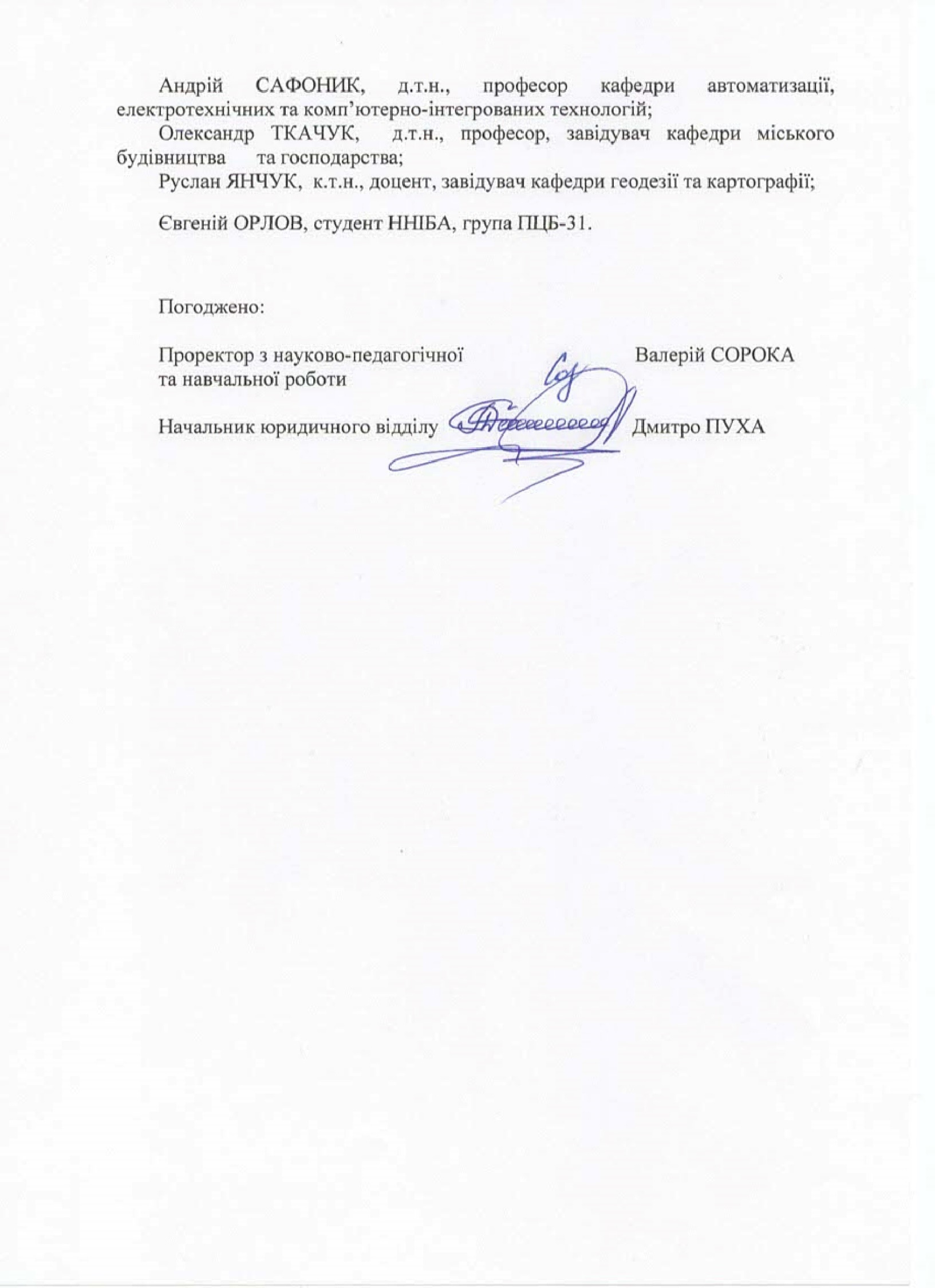
Віктор КОРБУТЯК, начальник відділу якості освіти к.т.н., доцент;

Дмитро КОЧКАРЬОВ, д.т.н., професор кафедри міського будівництва

та господарства;

Оксана ШВЕЦЬ, к.ю.н., в.о. завідувача кафедри правових природоохоронних дисциплін;

Наталія НЕСТЕРЧУК, д.н. з фізичного виховання і спорту, завідувач кафедри фізичної терапії, ерготерапії;



Додаток 1

***Макет титульної сторінки силабусу ОК***

***(крім спецкурсів за вибором)***

**Шифр силабусу**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **СИЛАБУС**  *назва ОК\** | | **SYLLABUS** | |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| Шифр за ОП | \_\_\_\_ | | Code in Degree Programme |
| Освітній рівень:  бакалаврський (перший)  магістерський (другий) | | Level of Education:  Bachelor's (first)  Master’s (second) | |
| Галузь знань  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_ | | Field of Knowledge:  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| Спеціальність  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_ | | Field of Study:  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |
| Освітня програма  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_ | | Degree Programme:  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** |

**\*** *ОК* – *складова ОП (навчальна дисципліна, курсова робота (проєкт), практика, кваліфікаційна робота (проєкт), кваліфікаційний екзамен тощо), спрямована на досягнення визначених результатів навчання, якій встановлено форму підсумкового контролю та визначено кількість кредитів ЄКТС*.

Рівне – 2023

*Додаток 2*

***Приклад оформлення титульної сторінки силабусу обов'язкової навчальної дисципліни***

**Національний університет водного господарства та**

**природокористування**

**Навчально-науковий інститут будівництва та архітектури**

 ЗАТВЕРДЖУЮ

КЕП  Валерій СОРОКА

20.06.2023\*

**03-04-002S**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **СИЛАБУС**  *навчальної дисципліни* | | **SYLLABUS** | |
| **Методологія наукових досліджень** | | **Research methodology** | |
| Шифр за ОП | ОК3 | | Code in Degree Programme |
| Освітній рівень:  магістерський (другий) | | Level of Education:  Master’s (second) | |
| Галузь знань  **Архітектура та будівництво** | 19 | | Field of Knowledge:  **Architecture and Building** |
| Спеціальність  **Будівництво та цивільна інженерія** | 192 | | Field of Study:  **Construction and civil engineering** |
| Освітня програма  **Міське будівництво та господарство** | \_\_\_ | | Degree Programme:  **Urban planning and development** |

 Рівне - 2023

Продовження додатка 2

\*Інформація у виділеному кольором полі формується автоматично після виконання усіх перелічених нижче дій в системі електронного документообігу:

Погодження:

1. Завідувач кафедри.

2. Методист вищої категорії навчально-методичного відділу (НМВ).

3. Заступник завідувача НМВ.

Розгляд:

1. Методист в/к НМВ.

2. Заступник завідувача НМВ.

Підписання:

Проректор з науково-педагогічної та навчальної роботи.

Ознайомлення:

1. Завідувач відділу інформаційних технологій та комп’ютерного забезпечення Наукової бібліотеки НУВГП.

2. Автор силабусу.

Додаток 3

***Друга сторінка силабусу обов’язкової навчальної дисципліни***

Силабус навчальної дисципліни «Методологія наукових досліджень» для здобувачів вищої освіти ступеня «магістр», які навчаються за освітньою програмою Міське будівництво та господарство спеціальності 192 «Будівництво та цивільна інженерія». Рівне: НУВГП, 2023. 12 с.

ОПП на сайті університету:

http://ep3.nuwm.edu.ua/10948/

Розробники силабусу:

*е-підпис* Кочкарьов Д.В., д.т.н., професор кафедри міського будівництва та господарства, Піліпака Л.М., к.т.н., доцент кафедри міського будівництва та господарства

Силабус схвалений на засіданні кафедри

Протокол № 1 від 12 січня 2023 року

Завідувач кафедри міського будівництва та господарства:

*е-підпис* Ткачук О.А., д.т.н., професор.

Керівник освітньої програми:

*е-підпис* Ткачук О.А., д.т.н., професор.

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІБА

Протокол № 1 від 14 січня 2023 року

Голова науково-методичної ради з якості ННІБА:

*е-підпис* Макаренко Р.М., к.т.н., професор.

Попередня версія силабусу  (*вказати шифр*) \_\_\_\_\_\_\_\_\_

© НУВГП, 2023

Додаток 4

***Зразок/макет силабусу***

|  |  |
| --- | --- |
| **ПРОГРАМА ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА** | |
| *Назва освітнього компоненту вказується відповідно до ОП (наприклад, кваліфікаційна робота або кваліфікаційна дипломна робота, або кваліфікаційна бакалаврська робота тощо)* | |
| **ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ** | |
| Ступінь вищої освіти | *вказується ступінь: бакалавр або магістр* |
| Освітня програма | *назва ОП* |
| Спеціальність | *вказується № та назва спеціальності* |
| Рік навчання, семестр | *вказуються роки і семестри, протягом яких викладається ОК* |
| Кількість кредитів | *вказується кількість кредитів ЄКТС за навчальним планом* |
| Лекції: | *вказується кількість годин* |
| Лабораторні/практичні заняття: | *вказується кількість годин* |
| Самостійна робота: | *вказується кількість годин* |
| Курсова робота/проєкт: | *за наявності* |
| Форма підсумкового контролю | *залік/екзамен* |
| Мова викладання | *державна або іноземна відповідно до п. 2.4 Положення про організацію освітнього процесу в НУВГП* |

|  |  |
| --- | --- |
| **ІНФОРМАЦІЯ ПРО РОЗРОБНИКА (ІВ)** | |
| Лектор | *вказуються конкретні дані: ПІБ, вчене звання, науковий ступінь, посада* |
| Вікіситет | *вказується URL*: *https://\_\_\_\_\_\_* |
| ORCID | *вказується URL:* [*https://orcid.org/*](https://orcid.org/) *\_\_\_\_\_\_* |
| Канали комунікації | *вказуються можливі способи комунікації здобувача з викладачем* |
| Асистент лектора | *вказуються конкретні дані: ПІБ, вчене звання, науковий ступінь, посада* |
| Вікіситет | *вказується URL* :*https://\_\_\_\_\_\_* |
| ORCID | *вказується URL:* [*https://orcid.org/*](https://orcid.org/) *\_\_\_\_\_\_* |
| Канали комунікації | *вказуються можливі способи комунікації здобувача з викладачем* |
| **Мета та завдання** | |
| *до 500 друкованих знаків з пробілами* | |
| **Посилання на розміщення  освітнього компонента  на навчальній платформі Moodle, на платформі освітніх програм та їхніх освітніх компонентів** | |
| *зазначається link* | |
| **Передумови  вивчення\***  **(місце освітнього компоненту в структурно-логічній схемі)** | |
| *\*не вказується для освітніх компонентів вільного вибору (спецкурсів)* | |
| **Компетентності** | |
| *наводяться компетентності, визначені освітньою програмою, формування яких забезпечує освітній компонент*  *для вибіркових освітніх компонентів (спецкурсів за вибором) наводяться компетентності, визначені викладачем, для формування яких використовується освітній компонент* | |
| **Програмні результати навчання (ПРН). Результати навчання (РН)\*** | |
| *наводяться визначені освітньою програмою ПРН, формування яких забезпечує ОК*  *для вибіркових ОК наводяться РН, визначені викладачем, для формування яких використовується ОК* | |
| **Структура та зміст освітнього компонента** | |
| *теми, деталізовані ПРН/РН, завдання, форми проведення занять, види навчальної роботи здобувача вищої освіти, методи та технології навчання, засоби навчання, перелік навчальних матеріалів, які повинен опанувати/ознайомитись здобувач вищої освіти перед  заняттям та інше* | |
| **Форми та методи навчання** | |
| *форми і методи навчання та викладання, що сприяють досягненню заявлених у силабусі ПРН (РН) та відповідають вимогам студентоцентрованого підходу і принципам академічної свободи* | |
| **Інструменти, обладнання, програмне забезпечення** | |
| *інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає освітній компонент (за потреби)* | |
| **Порядок оцінювання програмних результатів навчання/результатів навчання** | |
| -        *форми та зміст контрольних заходів;*  -        *перелік критеріїв оцінювання, їхні бальні значення;*  -        *види навчальних завдань для отримання обов’язкових та додаткових балів (бонусів) поточної (практичної) складової оцінки здобувача;*  -        *кількість питань у тесті, їхня вага при проведенні модульного та підсумкового контролю результатів навчання;*  -         *характеристика різнорівневих видів завдань, у тому числі самоконтроль;*  -         *як розраховується загальна інтегральна оцінка та інше* | |
| **Рекомендована література (основна, допоміжна)** | |
| *наводиться відповідно до вимог ДСТУ 8302:2015. Інформація та документація. Бібліографічне посилання. Загальні положення та правила складання / Нац. стандарт України. Київ : ДП «УкрНДНЦ», 2016. 17 с.* | |
| **Інформаційні ресурси в Інтернет** | |
| *посилання на інформаційні ресурси в Інтернет (надається URL адреса)* | |
| **Поєднання навчання та досліджень\*** | |
| * *як здобувачі вищої освіти залучені до реалізації наукових індивідуальних тем досліджень;* * *які конкретно наукові досягнення, індивідуальні та колективні, використовуються викладачем під час навчання*   *\**обов’язковий елемент силабусу для здобувачів другого (магістерського) та третього (освітньо-наукового) (PhD) рівнів вищої освіти | |
| **ПОЛІТИКИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ** | |
| **Перелік соціальних, «м’яких» навичок (soft skills)** | |
| *перелік соціальних навичок (т.з. soft skills), які формує ОК* | |
| **Дедлайни та перескладання** | |
| *крайні терміни складання (захисту) частин ОК, які оцінюються (лабораторні, практичні тощо відповідно до шкали оцінювання)* | |
| **Неформальна та інформальна освіта** | |
| *розміщуються назви відкритих онлайн-курсів таких платформ, як Prometheus, Coursera, edEx, edEra, FutureLearn тощо.* *При цьому важливо, щоб знання та навички, що формуються під час проходження певного онлайн-курсу чи його частин, мали зв'язок з результатами ОК/програмними результатами навчання та перевірялися в підсумковому оцінюванні* | |
| **Правила академічної доброчесності** | |
| *наводиться інформація стосовно:*  -    *перевірки  навчальних завдань на плагіат (есе, реферати);*  -    *поведінка в аудиторії, недопущення списування та обману;*  -    *санкції за порушення норм доброчесності під час вивчення ОК* | |
| **Вимоги до відвідування** | |
| - *порядок відпрацювання пропущених занять (лікарняні, мобільність і т. ін.);*  - *порядок отримання індивідуальних завдань;*  - *можливість здобувачам переглядати відеолекції при об'єктивних причинах пропуску занять ;*  - *обмеження використання мобільних телефонів (за потреби) тощо* | |

*Додаток 5*

***Приклад оформлення титульної сторінки силабусу***

***вибіркового освітнього компонента (спецкурсу за вибором)***

**06-09-40S**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **СИЛАБУС**  *навчальної дисципліни* | | **SYLLABUS** | |
| **Англійська мова**  (рівень володіння мовою  B2) | | **English** (B2 level) | |
| Шифр за ОП | - | | Code in Degree Programme |
| Освітній рівень:  бакалаврський (перший)  магістерський (другий) | | Level of Education  Bachelor’s (first)  Master’s (second) | |
| Галузь знань  **Усі галузі знань НУВГП** |  | | Field of Knowledge  **All fields of knowledge** |
| Спеціальність  **Усі спеціальності НУВГП** |  | | Field of Study  **All fields of study** |
| Освітня програма  **Усі освітні програми** | | Degree Programme  **All degree programmes** | |

Рівне – 2023

Додаток 6

***Друга сторінка силабусу вибіркового освітнього компонента***

***(спецкурсу за вибором)***

Силабус навчальної дисципліни «Іноземна мова» (англійська) (рівень володіння мовою B2+) для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) та другого (магістерського) рівнів всіх освітньо-професійних програм спеціальностей НУВГП. Рівне : НУВГП, 2023. 22 с.

Розробники силабусу:

Літвінчук Альона Теофанівна, к.пед.н., доцент кафедри іноземних мов;

Купчик Лариса Євгенівна, к.пед.н., доцент кафедри іноземних мов.

Силабус схвалений на засіданні кафедри іноземних мов

Протокол № 1 від 10 січня 2023 року

Завідувач кафедри: *е-підпис* Л. Є. Купчик, к.пед.н., доцент

Схвалено науково-методичною радою з якості ННІЕМ

Протокол № 1 від 12 січня 2023 року

Голова НМРЯ ННІЕМ *е-підпис* Н.Е. Ковшун, д.е.н., професор

Схвалено науково-методичною радою НУВГП

Протокол № 1 від 18 січня 2023 року

Вчений секретар НМР  *е-підпис*    Т. А. Костюкова

© НУВГП, 2023